RAGAZZI HARRAGA

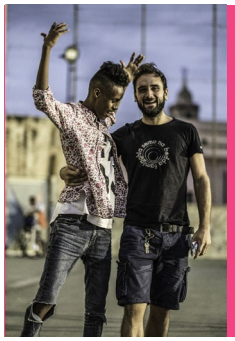
Laboratori
Workshops
Ateliers
Jaatayou
Beŋoli
ورشات

#ragazziharraga

I laboratori

I laboratori "Ragazzi Harraga" sono rivolti a tutti i giovani dai 15 ai 20 anni che vivono a Palermo, interessati a conoscere altri giovani, condividere le proprie esperienze ed accrescere le proprie competenze.

Possono partecipare tutti e tutte!

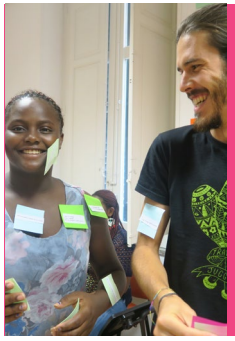


Laboratorio Ballo

Ti piace ballare? Vorresti condividere con altri giovani le tue esperienze, ma soprattutto potenziare le tue capacità attraverso il movimento e il ritmo?

Laboratorio Interculturale

Hai voglia di conoscere altri giovani che vivono a Palermo? Ti piacerebbe scoprire altre culture e riflettere sulla tua identità e sulle tue competenze? Vuoi sapere di più su iniziative sociali a Palermo?



Laboratorio dei diritti e della convivenza

Hai voglia di conoscere meglio la città in cui vivi e altri giovani della tua età? Vorresti essere protagonista dei cambiamenti sociali e della crescita della comunità e del tuo territorio?

Laboratorio espressivo

Pensi di avere dei talenti e ti piace l'espressione artistica e il teatro? Hai voglia di metterti in relazione con altri ragazzi e ragazze della tua età? Vorresti sperimentare te stesso e gli altri in una dimensione creativa?

Laboratorio Io Video

Vuoi imparare a ideare e realizzare video? Vuoi condividere con gli altri, attraverso i video, argomenti importanti per te?

Partecipa ai nostri laboratori!
Non è richiesto che tu sappia ballare, montare video o fare teatro.

I laboratori saranno ripetuti in diversi cicli.

Per iscriverti, completa il modulo online: ▶ bit.do/harraga ◀

oppure scrivi un'e-mail a **Roberta Lo Bianco**
roberta.lobianco@cesie.org
con il tuo nome, cognome, età, contatti (numero di telefono o e-mail).

Workshops

The workshops are addressed to all young people living in Palermo from 15 to 20 years who are interested to get to know with other young people, to share their own experiences and increase their own knowledge and competences.

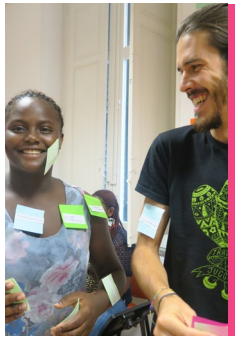
Everybody can take part in them!

Dance Workshop

Do you like dancing? Would do you like to share your experience with other young people, but especially strength your skills through movement and rhythm!!

Intercultural Workshop

Would you like to get to know other young people from Palermo? Would you like to explore other cultures and reflect on your identity and your skills? Would you like to know more about social initiatives?



Workshop on human rights and coexistence

Would do you like to discover the city you live in and get to know your peers? Would do you like to be protagonist of social changes and community and region development?

Expressive workshop

Do you think you have some skills? Do you like artistic expression and theatre? Would you like to meet peers and make friends? Would do you like to challenge yourself and others through creative thinking?

Io Video Workshop

Would you like to learn how to create a video? Do you want to share the issues important to you with others, through video?

Let's participate to our workshops!
It's not required that you are able to dance, making videos or performing.
The workshops will be repeated in several cycles.

To sign up to the workshops, complete the online form:
► bit.do/harraga ◄

or write an e-mail to **Roberta Lo Bianco**
roberta.lobianco@cesie.org
specifying your name, surname, age and contact (phone number or e-mail).

English

Ateliers

Les ateliers Harraga s'adressent à tous les jeunes de 15 à 20 ans qui vivent à Palerme et qui ont envie de rencontrer d'autres jeunes, partager leurs expériences et améliorer leurs compétences

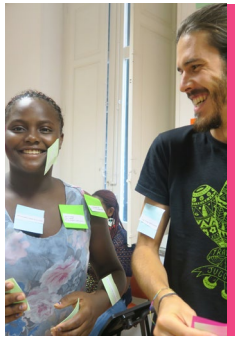
Les ateliers sont ouverts à tous!

Atelier de danse

Aimez-vous danser? Souhaitez-vous partager vos expériences avec d'autres jeunes, mais surtout améliorer vos compétences à travers le mouvement et le rythme?

Atelier Interculturel

Tu as envie de connaître d'autres jeunes qui vivent à Palermo ? Tu aimerais découvrir d'autres expériences et réfléchir sur ton identité et tes compétences ? Tu veux en savoir plus sur les initiatives sociales existantes à Palermo?



Atelier des droits et de la cohabitation

Tu as envie de connaître la ville dans laquelle tu vis, connaître des jeunes de ton âge ? Tu aimerais être protagoniste du changement social et de la croissance de la communauté et du territoire?

Atelier d'expression

Tu penses être talentueux? Tu es intéressé par l'expression artistique e et le théâtre ? Tu as envie d'avoir une expérience avec d'autres personnes de ton âge ?

Atelier Je Vidéo

Tu veux apprendre à concevoir et réaliser une vidéo? Tu veux échanger avec tout un groupe de personnes des sujets importants pour toi par le biais de la vidéo ?

Français

Participez à nos ateliers!
Il n'est pas nécessaire de savoir danser, faire des vidéos ou être un bon acteur ou une bonne actrice.
Les ateliers seront répétés dans différentes périodes.

Pour t'inscrire, complète le formulaire en ligne suivant:
► bit.do/harraga ◄

ou sinon envois un email à **Roberta Lo Bianco**
roberta.lobianco@cesie.org
avec ton nom, prénom, âge et contact (numéro de téléphone ou email).

Jaatayou

Pencum ndawyi mo ngi soxal kep kou amagoul fouki at ak juroom niat te dak fi ci Palermo. Lisi am solo moy bole khaleyi, def banu xamante, yok seen xamxam, xel al xalaat.

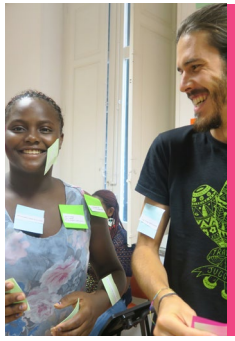
Nieuwlene yeen nieep!

Jaatayou fecc

Migui bene yone nguir xamle sa coosan ak gnenene, seddo ak say morom si saay yakar euleuk.dina niou taxaaw bou bakh si saye mane mane,leep naak jareko si aye yengou yengou ak teugue.

Jaatayou wecco coosan nguir xaleyi

Beugua xaam sa yene morom yii nekk Palermo? Ndakh beugua xaam Yenene Coosan ak xaalat si sa boop yaye kane ak say mane mane? Ndakh beugua yokk sa xaam si nekkine bi si Palermo?



Jataay sii axe ak bokk si deukk bi

Leep sii sama deuk!
Lane moye nitt kou amal jarign deukkam? Lane moye nitt kouye yengu nguir sopi digante yi ak yokkute xettam sii biir deukam? So beugue xa am si deuk bi ngua ye dounde, xaam saye morom, boll sii aye jataay sii axy deukka ndo!

Jaatayou waxtaan

Yakkarngua ame aye mayemaye? Ndax Mbirou art neex nalla? Ame ngua thiobare jaflante ak say morom? Kone, Kaye book si jataa you waxtaan bi!

Mane video

Ndakh beugua diangue déffar ‹‹video››? Ndakh beugue beugua séddo ak gnénéne jaréko si "video", waaxtané lou ame solo si yaw?

Kaye book si Jataay!
Neepa mana book, nga mana fecc ak mano fecc amul solo.

Nguir bindou,motalile bindou kaye bi balla ñiary fukky fane si werru sattumbar:
► bit.do/harraga ◄

walla ngua binde e-mail **Roberta Lo Bianco**
roberta.lobianco@cesie.org
ak sa tuur,sa sante,say atta k fouñiou la manna jotté (wootékay ak e-mail).

Wolof

Beŋoli

Nyin kuwo beh lorin purr ka na balaboo nyoto kuwo siaa yiri wandi HARRAGA amou puur dingdinglu mel beh beh Palermo kono minlafta ka kaffu molkang meelaftaa ka fondinkelu dol long ka ku kutolke anin ka kukutol karang aning kela londo yiruandi. Amang nyininka rikeh fo ye dong nooleh bang wala yeh video dadaa nooleh wala yeh teataro nooleh.

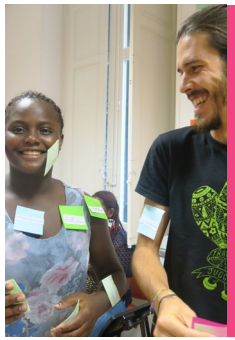
Mobeh kuwolong alsi kafuno molkang ni moo moolafta!

Doŋ beŋo

Fo i te lafita doŋo laleh baŋ? Fo i te beh lafila leh i niŋ foŋdiŋkewli yeh i la loŋdo tala, sakaatuma ka seŋbeŋtuŋyaŋdiro ke i la no kuwolila doŋo niŋ donkilo la faŋ na lale baŋ?

Aada Beŋo

Fo i sulata le ka loŋdiri ke foŋdiŋke koteŋul laleh meŋ ni beh siriŋ Palermo baŋ? Fo i beh lafila aada coteŋoli loŋ naleh, aniŋ mira ke nokuwoli la leh baŋ?
I lafita ila loŋdo warandila Palermo la hadamadiŋya kukutoli la leh baŋ?



Banki ding lou la tonnia karan boun

Mounemou banki ding ya ti? Mounemou ake mohoti menhalon aseke sabouti men se falinke bankola, social et de la croissance diamanokonola?
Ni ilafita inin moholou i iniohonlo satekiling kono fondinkelou ining meloube sikilinloula y yanta ha maben Banki ding lou la tonnia karan boun ke.

Faŋ ŋitaŋdi Beŋo

I la miralo to, fo iyeh artis hakilidia kuli leh no, i beh lafila meŋ nyitaŋdila mo lila baŋ? Fo lafita ŋoloŋo duŋ di la i niŋ ifulaŋdiŋ kambaneŋdiŋoli niŋ sunkutuŋdiŋ koteŋoli tema leh baŋ? Fo i lafita i faŋo niŋ dokoteŋoli jubeh laleh feŋ ŋiŋma daro la karola baŋ?

Ite video

Ite lafita caran naleban pourou a couwolou dolou lon hi ike? Ilafita fi inin moho homoho se cafoukouwolou la tambi kou kendolou kan itela kouyinmalouto video cammala?

I da bula ŋna beŋoli to!

Isakeniadile pourou i itohosafe ise ying formulaire safai dianning karo tili mouhan septembre:
► bit.do/harraga ◄

oubien iha imelo safai **Roberta Lo Bianco** ma
roberta.lobianco@cesie.org
itoho i diamoun ila numero telefone o email.

Mandinke

ورشة «الشباب HARRAGA»

تعالج الورشات HARRAGA كلّ قاصر في باليرمو الذي يهتمّ بتعرّف شباب أخرين وباختبارأشياء جديدة، والذي متحمس للتعلّم ولزيادة اختصاصاته.
استطاع الرقص أوالمسرح، أوتنفيح أشرطة فيديوليس مطلوب!

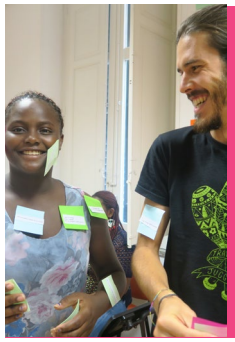
كلّ أحد يمكن أن يشترك!

ورشة الرقص

هل تحبّ الرقص؟ هل تريد مشاركة تجرباتك مع أخرين، وخصوصاً تحسين قدراتك من خلال الاقاع والحركة؟
تعال لورشة الرقص!

الورشة المشترك الثقافات

هل تريد تعرّق شباب يسكنون في باليرمو؟ هل تريد اكتشاف ثقافات أخرى والتفكير عن هوتك ومكانياتك؟ هل تريد أن تعرف أكثر عن المبادرات الثقابية في باليرمو؟
تعال للورشة المشترك بين الثقافات!



ورشة الحقوق

هل تريد أن تعرف أحسن المدينة التي تسكن فيها وشباب في عمرك منها؟ هل تريد أن تكون طرف فاعل التغيير الاجتماعي وتقدّم جماتك ومنطقتك؟
تال لورشة الحقوق!

ورشة التعبير

هل تظنّ أنّك موهوب وتحبّ التعبير الفنّي؟ هل تريد إقامة رواطب مع أولاد وفتيات في عمرك؟ هل تريد اختبار نفسك والأخرين في إطار مبدعي؟
تعال لورشة التعبير!

ورشة الفيديو

هل تريد تعلّم تصور واحقيق فيديوهات؟ هل تريد مشاركة المواضع المهمّة لك مع الأخين من خلال الفيديوهات؟
تعال لورشة الفيديو!

انضم إلى وَرَشاتنا!

استطاع الرقص أوالمسرح، أوتنفيح أشرطة فيديوليس مطلوب!

ستتكرر وَرَشات هذه عدة مرات

للانضمام، املأ النموذج عبر الإنترنت
► bit.do/harraga ◄

أو إرسال بريد إلكتروني إلى
roberta.lobianco@cesie.org
مع اسمك ولقبك وعمرك واتصالاتك

العربية

CALENDARIO - 1° CICLO

dal 17 Ottobre 2017 - Luogo: Associazione Santa Chiara

Laboratorio	Giorni della settimana	Orario	Sala S.Chiara
Laboratorio espressivo	Martedì e Giovedì	9.30 - 11.30	Parquet
Laboratorio ballo	Mercoledì	9.30 - 11.30	Parquet
Laboratorio Io Video	Giovedì	9.30 - 12.30	Oratorio/video
Laboratorio dei Diritti e della Convivenza	Martedì e Giovedì	14.30 - 17.30	Teranga
Laboratorio Interculturale	Mercoledì e Venerdì	14.30 - 17.30	Teranga

TIME TABLE - 1ST CYCLE

from 17th October 2017 - Location: Associazione Santa Chiara

Workshop	Days of week	Timetable	S.Chiara Room
Expressive Workshop	Tuesday & Thursday	9.30 - 11.30	Parquet
Dance Workshop	Wednesday	9.30 - 11.30	Parquet
Io Video Workshop	Thursday	9.30 - 12.30	Oratorio/Video
Workshop on human rights and coexistence	Thursday & Tuesday	14.30 - 17.30	Teranga
Intercultural Workshop	Wednesday & Friday	14.30 - 17.30	Teranga

CIAI

Ragazzi Harraga
In rete con:

Città di Palermo

Associazione Santa Chiara Palermo

cesie

libera...mente soc. coop. soc

PIA Palermo

LIBERA Associazioni, nomi e numeri contro le mafie

nottedoro

send

Insieme a CIAI:

Never Alone per un domani possibile

Posteinsieme onlus

Sodalitas Social Innovation per nuove partnership profit-non profit

ALTRAN

www.non6solo.it/ragazziharraga

#ragazziharraga